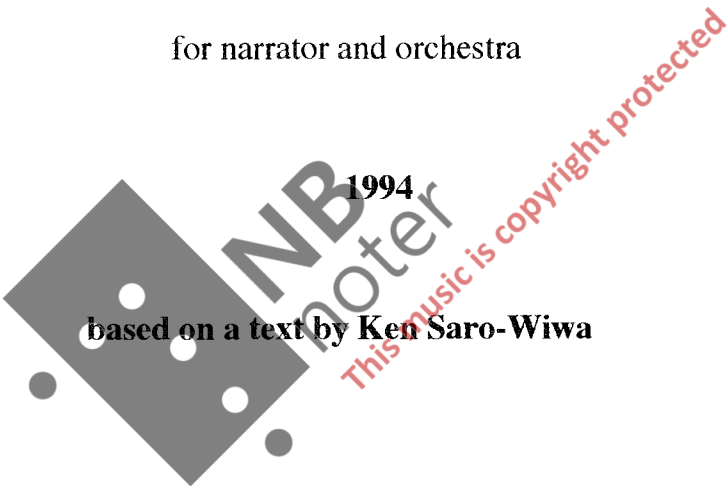


GISLE KVERNDOKK

... in the night before the town-crier begin to cry...

for narrator and orchestra



1994
based on a text by **Ken Saro-Wiwa**

dedicated to Ken Saro-Wiwa and the Ogoni People

commissioned by The Norwegian Society of Composers

orchestration:

3 flutes (3. doubling piccolo)
2 oboes
2 clarinets in Bb
2 bassonns

4 horns in F
3 trumpets in C
3 trombones
tuba

2 percussionists:

1. conga, african bells *, 4 timbales, rainstick
2. bass drum, 4 timbales, woodblock*

harp

piano

strings

*
African bells: 6 or more thin and rusty metal bells hanging on a string,
almost like cowbells. Making a thin, not very full sound.

The woodblock should have a very high pitch.

... in the night before the town-crier begin to cry...

Handwritten musical score for orchestra, page 2. The score includes staves for Flute (1, 2), Oboe (1, 2), Clarinet (1, 2), Bassoon (1, 2), Horn (1, 2, 3, 4), Trumpet (1, 2, 3), Trombone (1, 2, 3), Percussion (1, 2), Harp, Piano, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Bass. The score is written in G major and 4/4 time. It features various musical notations including notes, rests, dynamics (p, f, mf, sf, ff, ppp, fff), articulation (accents, staccato), and phrasing (slurs, breath marks). A large watermark "NB noter" is visible across the center of the page, with the text "This music is copyright protected" written diagonally across it.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with parts for various instruments and voices. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. A large, stylized watermark "NB noter" is visible across the center of the page, with the text "This music is copyright protected" written in red below it.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with parts for various instruments and voices. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. A large, stylized watermark "NB noter" is visible across the center of the page, with the text "This music is copyright protected" written in red below it.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 4. The score is written on 36 staves, organized into systems. The instruments listed on the left are:

- 1 FL.
- 2, 3 (F)
- 1 OB.
- 2
- 1 CL.
- 2
- 1 BSN.
- 2
- 1, 2 HRN.
- 3, 4
- 1 TRP.
- 2, 3
- 1, 2 TRB.
- 3, 4
- 1 PEP.
- 2
- HRP.
- PNO.
- VN. I
- VN. II
- VLA.
- VLC.
- B.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large, diagonal watermark is overlaid across the center of the page, reading:

NB
noter
This music is copyright protected

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with parts for various instruments including Flutes (Fl.), Oboes (Ob.), Clarinets (Cl.), Bassoons (Bsn.), Horns (Hr.), Trumpets (Trp.), Trombones (Tbn.), Percussion (Perc.), Violins (Vln.), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), and Double Bass (B.). The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianissimissimo). There are also performance instructions like "African bells" and "DIV. 24". A large, stylized watermark "NB noter" is overlaid on the score, along with the text "this music is copyright protected".

SENZA MISURA

FL.

OB.

CL.

B.SN.

SENZA MISURA

H.RH.

TRP.

TRB.

SENZA MISURA

V.C.

V.L.N. I

V.L.N. II

V.L.A.

V.L.C.

B.

One night, the town-crier begin to beat drum throughout Dukana. I just return from work and I tire plenty, so I was lying down after my chop. The town-crier begin to hala. E say na so the chief talk. Tomorrow, nobody will go to work. Whether big man or small man. Nobody will go. Everybody will report early in the morning to the town square because the chief want to talk to everybody there.

In Dukana, anytime you hear that everybody is to meet in the town square you must begin to fear. Because either there is work on the road or they want to collect money which the chiefs will chop. Nobody for Dukana like to work on the road. Worst still to collect money. Because all the money the people collect is not used proper. So if you hear that there is meeting in the town square, you must run away before morning time. But the chiefs have known that cunny now.

* do not squish them, play slowly and very lightly.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 7. The score includes staves for Flute (FL.), Oboe (OB.), Clarinet (CL.), Bassoon (BSN.), Horn (HORN), Trumpet (TRP.), Trombone (TRB.), Percussion (PERC.), Harp (HARP.), Piano (PNO.), Violin I (VLN. I), Violin II (VLN. II), Viola (VLA.), Violoncello (VLC.), and Double Bass (B.). The score is marked with a large 'B' in a box at the beginning of each system. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (pp, p, f), and articulation marks. A large watermark 'NB noter' and the text 'This music is copyright protected' are overlaid on the score. The text 'So therefore, they will always block every road from the town in the night before the town-crier begin to cry round the town...' is written across the middle of the page. The score ends with a double bar line and a final 'B' in a box.

So therefore, they will always block every road from the town in the night before the town-crier begin to cry round the town...

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 8. The score includes parts for Flute (FL.), Oboe (OB.), Clarinet (CL.), Bassoon (BSO.), Trumpet (TRP.), Trombone (TRB.), Horn (HOP.), Percussion (P.C.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Cello (Vcl.). The score is written in a single system with multiple staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (p, f, pp, mf), articulation (accents, slurs), and performance instructions (e.g., "Sord. sord. div.", "Sord. sord. arco", "gliss", "trascendo", "ava basso"). A large, stylized watermark "NB noter" is overlaid on the center of the page, with the text "This music is copyright protected" written diagonally across it.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The instruments listed on the left include:

- 1, 2 FL.
- 3 (P)
- 1 OB.
- 2
- 1 CL.
- 2
- 1 BSN.
- 2
- 1, 2 HORN
- 3, 4
- 1 TRP.
- 2, 3
- 1, 2 TSB.
- 3, 4
- 1 TMB.
- 2
- 1 PRP.
- 2
- 1 VLN. I
- 2
- 1 VLN. II
- 2
- 1 VLA.
- 2
- 1 VCL.
- 2
- 1 B.
- 2

The score is heavily annotated with handwritten notes and markings, including dynamic markings such as *mf*, *cresc.*, *f*, *sfz*, and *sub. ff*. There are also various performance instructions and tempo markings. A large, stylized watermark is overlaid on the center of the page, reading "NB noter" and "This music is copyright protected".

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with some staves containing handwritten notes and markings. The staves are labeled with instrument abbreviations: FL. (Flute), O.B. (Oboe), CL. (Clarinet), BSN. (Bassoon), TRP. (Trumpet), TUB. (Tuba), VLN. (Violin), VLA. (Viola), and VLO. (Violoncello). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large, stylized watermark "NB noter" is overlaid on the score, along with the text "This music is copyright protected".

When I opened by eye, day have begin to break. Light everywhere. I jump up and begin to roll the mat. Then I put the

Handwritten musical score for various instruments and voices. The score includes staves for Flute (FL.), Oboe (OB.), Clarinet (CL.), Bassoon (BSN.), Horns (HORN.), Trumpets (TRP.), Trombones (TRB.), Violins I (VLN. I), Violins II (VLN. II), Viola (VLA.), Violoncello (VLC.), and Bass (B.).

Key musical notations and markings include:

- FL.:** 1, 2, 3, 4
- OB.:** 1, 2
- CL.:** 1, 2
- BSN.:** 1, 2
- HORN.:** 1, 2, 3, 4
- TRP.:** 1, 2, 3
- TRB.:** 1, 2, 3
- VLN. I:** 1, 2, 3, 4
- VLN. II:** 1, 2, 3, 4
- VLA.:** 1, 2, 3, 4
- VLC.:** 1, 2, 3, 4
- B.:** 1, 2, 3, 4

Handwritten notes and markings include:

- horns mute**
- horns pp**
- horns gliss**
- pp**
- dim. at end**
- mat under my armpit. Then I run to where we park the lorry. Lo and behold, as I am walking to the lorry, plenty people are hurrying to the town square. Man. Woman. Children. Everybody.**
- Div. sul pont.**
- Senza sord.**
- solo**
- pp**
- gliss.**
- can sord.**
- div. PP**
- pp**

A large watermark is present across the center of the page:

NB noter
This music is copyright protected

2010年12月15日

$$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$$

AFRICANA 3445 (free timing)

SENZA SENZA

SALINA MISURA

R.A.

Handwritten musical score for a symphony, page 13. The score is written on 13 staves, each with a part name and a number. The parts are:

- 1 FL. (Flute)
- 2,3 FL. (Flute)
- 1 OB. (Oboe)
- 2 OB. (Oboe)
- 1 CL. (Clarinet)
- 2 CL. (Clarinet)
- 1 BSN. (Bassoon)
- 2 BSN. (Bassoon)
- 1,2 Hrn. (Horn)
- 3,4 Hrn. (Horn)
- 1 TRP. (Trumpet)
- 2,3 TRP. (Trumpet)
- 1,2 TRB. (Trombone)
- 3,4 TRB. (Trombone)
- 1 TUBA (Tuba)
- 2 TUBA (Tuba)
- 1,2 BASS (Bass)
- 3,4 BASS (Bass)
- 1,2 VLN. I (Violin I)
- 3,4 VLN. I (Violin I)
- 1,2 VLN. II (Violin II)
- 3,4 VLN. II (Violin II)
- 1,2 VLA. (Viola)
- 3,4 VLA. (Viola)
- 1,2 VCL. (Violoncello)
- 3,4 VCL. (Violoncello)
- 1,2 B. (Bass)
- 3,4 B. (Bass)

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. A large watermark "NB noter" is visible across the center of the page, with the text "this music is copyright protected" written diagonally across it.

Handwritten notes and markings include:

- Pizz.* (Pizzicato)
- arco* (Arco)
- con sord.* (con sordina)
- senza sord.* (senza sordina)
- tutti*
- pp* (pianissimo)
- mf* (mezzo-forte)
- ppp* (pianissimissimo)
- dim.* (diminuendo)
- al. cresc.* (allargando e crescendo)
- sempre*
- l.v.* (lento vivace)
- 7* (measure rest)
- 22* (measure rest)
- 23* (measure rest)
- 24* (measure rest)
- 25* (measure rest)
- 26* (measure rest)
- 27* (measure rest)
- 28* (measure rest)
- 29* (measure rest)
- 30* (measure rest)
- 31* (measure rest)
- 32* (measure rest)
- 33* (measure rest)
- 34* (measure rest)
- 35* (measure rest)
- 36* (measure rest)
- 37* (measure rest)
- 38* (measure rest)
- 39* (measure rest)
- 40* (measure rest)
- 41* (measure rest)
- 42* (measure rest)
- 43* (measure rest)
- 44* (measure rest)
- 45* (measure rest)
- 46* (measure rest)
- 47* (measure rest)
- 48* (measure rest)
- 49* (measure rest)
- 50* (measure rest)
- 51* (measure rest)
- 52* (measure rest)
- 53* (measure rest)
- 54* (measure rest)
- 55* (measure rest)
- 56* (measure rest)
- 57* (measure rest)
- 58* (measure rest)
- 59* (measure rest)
- 60* (measure rest)
- 61* (measure rest)
- 62* (measure rest)
- 63* (measure rest)
- 64* (measure rest)
- 65* (measure rest)
- 66* (measure rest)
- 67* (measure rest)
- 68* (measure rest)
- 69* (measure rest)
- 70* (measure rest)
- 71* (measure rest)
- 72* (measure rest)
- 73* (measure rest)
- 74* (measure rest)
- 75* (measure rest)
- 76* (measure rest)
- 77* (measure rest)
- 78* (measure rest)
- 79* (measure rest)
- 80* (measure rest)
- 81* (measure rest)
- 82* (measure rest)
- 83* (measure rest)
- 84* (measure rest)
- 85* (measure rest)
- 86* (measure rest)
- 87* (measure rest)
- 88* (measure rest)
- 89* (measure rest)
- 90* (measure rest)
- 91* (measure rest)
- 92* (measure rest)
- 93* (measure rest)
- 94* (measure rest)
- 95* (measure rest)
- 96* (measure rest)
- 97* (measure rest)
- 98* (measure rest)
- 99* (measure rest)
- 100* (measure rest)

Everybody was standing in the town square. Except Chief Birabee and the elders.

Handwritten musical score for various instruments including Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Horns (Horn), Trumpets (TRP.), Trombones (Tbn.), Percussion (Perc.), Harp (Harp), and Piano (Pno.). The score includes handwritten notes such as "Solo", "tone bend", "pp", "2.", and "f". A large watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is visible across the center of the page.

They were sitting down. They were not smiling. Serious like boxer. "Ha!" I say to myself, "trouble day for country."

Handwritten musical score for Violins (Vln. I, Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), and Bass (B.). The score includes handwritten notes such as "pp", "f", and "b.e.". A large watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is visible across the center of the page.

- excerpts taken from Ken Saro-Wiwa's novel, *Sozaboy - A Novel in Rotten English*, published by Saros, International Publishers, Port Harcourt, Nigeria, 1986.

Handwritten signature and date: *Chris Kwendu*
CSW 11/9/99

DURATA ca. 5' 40"